

## 18. Wahlperiode

### Schriftliche Anfrage

#### des Abgeordneten Joschka Langenbrinck (SPD)

vom 19. Dezember 2016 (Eingang beim Abgeordnetenhaus am 16. Januar 2017) und **Antwort**

#### Konsulatsunterricht an Berliner Schulen – Licht in die Blackbox bringen

Im Namen des Senats von Berlin beantworte ich Ihre Schriftliche Anfrage wie folgt:

1. Was genau wird im Rahmen des muttersprachlichen Ergänzungsunterrichts unterrichtet und weshalb verfügt der Senat über kein Aufsichts- und Weisungsrecht?

2. Wie viele Wochenstunden wird der muttersprachliche Ergänzungsunterricht und in welchen Fächern mit welcher Stundenzahl erteilt?

Zu 1. und 2.: Gemäß der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 25.7.1977 (77/486/EWG) über die schulische Betreuung der Kinder von Wanderarbeitnehmern wird Muttersprachlicher Ergänzungsunterricht (MEU), der eine Unterweisung in der Muttersprache und der heimatlichen Landeskunde umfasst, in alleiniger Verantwortung der diplomatischen Vertretungen erteilt.

Gemäß § 15 Abs. 3 des Schulgesetzes (SchulG), § 12 Abs. 3 der Grundschul-Verordnung (GsVO) und § 10 Abs. 5 der Verordnung für die Sekundarstufe I (Sek I-VO) können Schülerinnen und Schüler nichtdeutscher Herkunftssprache an Berliner Schulen Angebote zum Erlernen ihrer Muttersprache erhalten. Der MEU wird durch die diplomatischen Vertretungen der Heimatländer verantwortet, finanziert und durchgeführt. Der Lehrplan und die Lehrinhalte liegen in der Verantwortung der Herkunftsländer.

Die Anmeldung zum MEU nehmen die Eltern über das Konsulat oder bei den schon an der Schule unterrichtenden Konsulatslehrkräften vor. Die Teilnahme ist freiwillig, nicht an die Staatsangehörigkeit gebunden und wird auf Wunsch unter Bemerkungen auf dem Zeugnis ausgewiesen.

Zur Vermeidung von Überlastung der Schülerinnen und Schüler soll der Unterricht vier Wochenstunden nicht überschreiten und darf weder zum Regelunterricht noch zum Religions- und Weltanschauungsunterricht parallel angeboten werden

3. Über welche Qualifikation verfügen die Konsulatslehrer, die in Berlin muttersprachlichen Ergänzungsunterricht unterrichten und wer ist für die Auswahl des Lehrpersonals zuständig?

4. Wie kontrolliert der Senat, ob die Konsulatslehrer tatsächlich eine Qualifikation für eine Lehrtätigkeit an einer deutschen Schule mitbringen?

5. Wer bezahlt die Konsulatslehrer für ihre Tätigkeit an Berliner Schulen?

Zu 3. bis 5.: Das Personal für den MEU wird in Verantwortung der jeweiligen Länder ausgewählt, fortgebildet und entlohnt.

6. Wie wird der muttersprachliche Ergänzungsunterricht kontrolliert und wie wird überprüft, ob dieser Unterricht ggf. der Einflussnahme außenstehender Personen, politischer Gruppen/Organisationen oder religiöser Gruppen/Organisationen unterliegt?

Zu 6. : Da der MEU als schulische Veranstaltung grundsätzlich der Schulaufsicht unterliegt, ist jedenfalls im Hinblick auf die Bildungsziele und Wertordnung deren Wahrung gem. Art. 7 Abs. 1 Grundgesetz schulaufsichtlich sicherzustellen. Sollten den Senat Beschwerden über den Unterricht erreichen, die auf Verstöße gegen § 1 SchulG hinweisen, wäre dies mit dem jeweiligen Konsulat zu beraten und auf Abhilfe zu dringen. In den zurückliegenden 25 Jahren ist dieser Fall nicht eingetreten.

Vonseiten der Schulleitungen der Grundschulen wurden auch in letzter Zeit keine dieses Unterrichtsangebot betreffenden Besonderheiten gegenüber der Schulaufsicht vorgetragen.

7. An wie vielen und konkret an welchen Berliner Schulen in welchen Bezirken wird muttersprachlicher Ergänzungsunterricht unterrichtet?

8. Wie viele Schülerinnen und Schüler in den einzelnen Bezirken besuchen den muttersprachlichen Ergänzungsunterricht und weshalb liegen dem Senat diese Informationen ggf. nicht vor?

Zu 7. und 8.: Die gewünschten Informationen sind der Anlage zu entnehmen.

9. Wie bewertet der Senat den Umstand, dass die Zuständigkeit in den Bundesländern Bayern, Hessen, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen und Rheinland-Pfalz bei den Ländern und nicht bei den diplomatischen Auslandsvertretungen liegt?

10. Wie bewertet der Senat den Umstand, dass die Bundesländer Brandenburg, Sachsen-Anhalt, Mecklenburg-Vorpommern und Thüringen keinen muttersprachlichen Ergänzungsunterricht anbieten?

Zu 9. und 10.: Der Senat bewertet bildungspolitische Entscheidungen anderer Länder nicht.

11. Zieht der Senat in Betracht, den muttersprachlichen Ergänzungsunterricht an Berliner Schulen abzuschaffen und durch eine Alternative zu ersetzen, die staatlicher Kontrolle mit Aufsichts- und Weisungsrecht?

Zu 11.: Der Senat wird - wie in den Richtlinien zur Regierungspolitik (Drs. 18/0073) ausgewiesen - zur Förderung von Mehrsprachigkeit weitere Möglichkeiten für Schülerinnen und Schüler schaffen, ihre Herkunftssprache zu erlernen.

Berlin, den 23. Januar 2017

In Vertretung

Mark Rackles  
Senatsverwaltung für Bildung,  
Jugend und Familie

(Eingang beim Abgeordnetenhaus am 26. Jan. 2017)

Schule	Sprache	Jahrgangsstufe	Teilnahmezahl	Konsulat	Teilnahme / Bezirk
01G04	Türkisch	1. - 6.	2	TRK	
01G05	Portugiesisch	1. - 4.	10	P	
		5. - 6.	10	P	
01G16	Türkisch	1. - 4.	19	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	4	TRK	
01G18	Türkisch	1. - 6.	16	TRK	
01G24	Türkisch	1. - 4.	22	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	7	TRK	
01G28	Türkisch	1. - 4.	16	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	8	TRK	
01G35	Türkisch	1. - 4.	35	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	14	TRK	
01G36	Türkisch	1. - 5.	24	TRK	
01G38	Türkisch	1. - 4.	19	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	1	TRK	
01G39	Türkisch	1. - 4.	25	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	15	TRK	
01G40	Türkisch	1. - 4.	12	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	1	TRK	
01G44	Türkisch	1. - 4.	12	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	6	TRK	
01G46	Türkisch	1. - 4.	17	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	14	TRK	
	Italienisch	1. - 4.	7	I	
	Italienisch	5. - 6.	7	I	
01K10	Türkisch	1. - 4.	18	TRK	Mitte
	Türkisch	5. - 6.	5	TRK	346
02G13	Türkisch	1. - 3.	12	TRK	
	Türkisch	4. - 6.	5	TRK	
02G14	Türkisch	1. - 4.	23	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	5	TRK	
02G20	Türkisch	1. - 3.	8	TRK	
	Türkisch	4. - 6.	10	TRK	
02G26	Türkisch	1. - 4.	30	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	5	TRK	
02G27	Türkisch	1. - 4.	87	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	31	TRK	
02G29	Türkisch	1. - 4.	29	TRK	Friedrichshain-Kreuzberg
	Türkisch	5. - 6.	21	TRK	266
04G01	Türkisch	1. - 4.	10	TRK	
	Italienisch	2. - 4.	8	I	
	Serbisch	3. - 4.	16	SRB	
04G05	Türkisch	1. - 4.	8	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	1	TRK	
04G07	Türkisch	1. - 4.	20	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	5	TRK	
04G08	Türkisch	1. - 4.	10	TRK	
04G09	Türkisch	1. - 4.	31	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	12	TRK	

04G11	Türkisch	3. - 6.	29	TRK	
04G12	Türkisch	1. - 4.	13	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	6	TRK	
04G13	Türkisch	1. - 4.	32	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	16	TRK	
04G18	Türkisch	1. - 4.	6	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	8	TRK	
04G20	Türkisch	1. - 4.	12	TRK	Charlottenburg-Wilmersdorf
	Türkisch	5. - 6.	13	TRK	256
06G01	Türkisch	1. - 4.	6	TRK	
06G06	Türkisch	1. - 4.	7	TRK	
06G14	Türkisch	1. - 4.	16	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	7	TRK	
06G15	Türkisch	1. - 4.	26	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	10	TRK	
06G21	Türkisch	1. - 6.	4	TRK	
06G25	Türkisch	1. - 4.	2	TRK	
06G30	Türkisch	1. - 3.	26	TRK	
	Türkisch	4. - 6.	12	TRK	
06G31	Türkisch	1. - 3.	8	TRK	
	Türkisch	4. - 6.	9	TRK	
06G32	Türkisch	1. - 4.	8	TRK	Steglitz-Zehlendorf
	Türkisch	5. - 6.	4	TRK	145
07G02	Türkisch	1. - 4.	10	TRK	
07G03	Türkisch	1. - 4.	10	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	10	TRK	
07G06	Türkisch		<b>k. A</b>	TRK	
07G07	Türkisch	1. - 4.	30	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	3	TRK	
07G10	Türkisch	1. - 4.	95	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	24	TRK	
07G12	Türkisch	1. - 4.	9	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	4	TRK	
07G15	Türkisch	1. - 4.	10	TRK	
07G16	Türkisch	1. - 4.	12	TRK	
07G17	Serbisch	2. - 6.	14	SRB	
07G18	Türkisch	2. - 5.	12	TRK	
07G19	Türkisch	1. - 4.	26	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	5	TRK	
07G20	Türkisch	1. - 4.	17	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	5	TRK	
07G21	Griechisch	1. - 4.	8	GR	
	Griechisch	5. - 6.	4	GR	
	Türkisch	1. - 4.	15	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	12	TRK	
07G22	Türkisch	1. - 4.	9	TRK	
07G23	Türkisch	1. - 4.	12	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	8	TRK	
07G24	Türkisch	1. - 4.	32	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	26	TRK	
07G25	Türkisch	1. - 4.	25	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	5	TRK	
07G27	Türkisch	1. - 4.	12	TRK	
	Serbisch	1. - 4.	16	SRB	
07G30	Türkisch	1. - 4.	4	TRK	

07G31	Türkisch	1. - 4.	13	TRK	
07G32	Türkisch	1. - 4.	12	TRK	
07G37	Türkisch	1. - 4.	6	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	2	TRK	
07K12	Türkisch	1. - 4.	13	TRK	Tempelhof-Schöneberg
	Türkisch	5. - 6.	10	TRK	540
08G18	Türkisch	3. - 6.	k. A	TRK	
08G24	Türkisch	3. - 6.	k. A	TRK	
08G33	Türkisch	3. - 6.	k. A	TRK	
08G36	Türkisch	3. - 6.	k. A	TRK	
08G23	Türkisch	3. - 6.	30	TRK	
08G29	Türkisch	3. - 6.	20	TRK	
08G37	Türkisch	3. - 6.	14	TRK	
08G34	Türkisch	3. - 6.	35	TRK	
08G05	Türkisch	3. - 6.	9	TRK	
08G27	Türkisch	3. - 6.	24	TRK	
08G28	Türkisch	3. - 6.	7	TRK	
08G13	Türkisch	3. - 6.	18	TRK	
08G06	Türkisch	3. - 6.	11	TRK	
08G07	Türkisch	3. - 6.	22	TRK	
08G09	Türkisch	3. - 6.	50	TRK	
08G11	Türkisch	3. - 6.	20	TRK	
08G14	Türkisch	3. - 6.	10	TRK	
08G16	Türkisch	3. - 6.	15	TRK	
08G20	Türkisch	3. - 6.	40	TRK	
08G22	Türkisch	3. - 6.	15	TRK	
08G26	Türkisch	3. - 6.	12	TRK	
08G30	Türkisch	3. - 6.	20	TRK	Neukölln
08G35	Türkisch	3. - 6.	120	TRK	492
09G01	Türkisch	1. - 4.	33	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	14	TRK	
09G30	Türkisch	1. - 4.	19	TRK	Ttreptow-Köpenick
	Türkisch	5. - 6.	4	TRK	70
12G01	Türkisch	1. - 4.	7	TRK	
12G02	Türkisch	1. - 4.	50	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	29	TRK	
12G03	Türkisch	1. - 4.	39	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	12	TRK	
12G04	Türkisch	1. - 4.	20	TRK	
12G06	Türkisch	1. - 4.	35	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	10	TRK	
12G07	Türkisch	1. - 4.	k.A.	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	k.A.	TRK	
12G10	Türkisch	1. - 4.	11	TRK	
12G11	Türkisch	5. - 6.	10	TRK	
12G14	Türkisch	1. - 4.	5	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	3	TRK	
12G23	Türkisch	1. - 4.	12	TRK	
12G29	Türkisch	1. - 4.	23	TRK	
12G30	Türkisch	1. - 4.	16	TRK	
	Türkisch	5. - 6.	12	TRK	
12G32	Türkisch	5. - 6.	15	TRK	Renickendorf
12G33	Türkisch	1. - 4.	15	TRK	324
<b>101</b>			<b>2439</b>		

<b>P:</b>	Portugal
<b>I:</b>	Italien
<b>GR:</b>	Griechenland
<b>TRK:</b>	Türkei
<b>SRB:</b>	Serbien